

SPIS TREŚCI

Przedmowa	9
Wstęp	11
I. Część teoretyczna	
Rozdział 1. Operacjonalizacja pojęć: treści pozajęzykowe, personalizacja, personalizacja treści pozajęzykowych	23
Rozdział 2. Znajomość grupy jako podstawowe założenie personalizacji tematyki	26
2.1. Opis psychologiczny młodzieży studiującej	26
2.2. Opis socjologiczny młodzieży studiującej	28
Rozdział 3. Teorie wspierające personalizację tematyki	37
3.1. Personalizm	37
3.2. Psychologia humanistyczna	40
3.2.1. Koncepcja edukacyjna Carla Rogersa	43
3.3. Konstrukttywizm	46
Rozdział 4. Podmiotowość i autonomia na lekcji języka obcego	49
4.1. Podmiotowość jako wyraz zamiany edukacji adaptacyjnej na edukację krytyczną	50
4.1.1. Podmiotowość w dydaktyce języków obcych – założenia ogólne ...	51
4.1.2. Szczegółowe zasady podejścia podmiotowego na lekcji języka obcego	52
4.1.3. Podmiotowość, indywidualizacja, autonomizacja	54
4.2. Autonomizujące podejście do ucznia w dydaktyce języków obcych	55
4.2.1. Uczeń i nauczyciel w dydaktyce realizującej zasady autonomii ...	56
4.2.2. Autonomizacja studentów w koncepcji Wilczyńskiej i innych	57
Rozdział 5. Uczenie się przez przeżywanie	61
5.1. Krótki rys historyczny związany z afektywnością w nauczaniu języków obcych	61
5.2. Procesy realizowane w sferze emocjonalnej na tle procesów realizowanych w sferze poznawczej	62
5.3. Argumentacja za włączeniem przeżycia w proces uczenia się i nauczania ...	63
5.4. Motyw przeżyć	66

Rozdział 6. Rola treści pozajęzykowych w nauczaniu i uczeniu się języków obcych	70
6.1. Definicje treści	70
6.2. Funkcje treści	71
6.3. Treści a funkcja ekspresywna języka w procesie rozwijania kompetencji komunikacyjnej	72
6.4. Tematyka jako sposób uaktywniania motywów uczenia się – przegląd najważniejszych badań	73
6.5. Techniki humanistyczne jako nośniki spersonalizowanych treści	78
Rozdział 7. Kompetencja interpersonalna nauczyciela	84
7.1. Kompetencje współczesnego nauczyciela	84
7.2. Składowe kompetencje interpersonalnej nauczyciela	86
II. Część empiryczna	
Rozdział 1. Dwie koncepcje badania świata – koncepcja jakościowa i ilościowa, antagonizm czy komplementarność?	93
1.1. Dwa paradygmaty badawcze	94
1.2. Komplementarność metody jakościowej i ilościowej	96
Rozdział 2. Zagadnienia i cele badawcze	98
Rozdział 3. Sondażowe badanie ankietowe	102
3.1. Cel i organizacja sondażowego badania ankietowego	102
3.2. Analiza uzyskanych danych	103
Rozdział 4. Wywiad częściowo standaryzowany	112
4.1. Wybór grupy badawczej	113
4.2. Czas i miejsce przeprowadzania wywiadów	114
4.3. Badacz w wywiadzie skoncentrowanym na problemie	115
4.4. Analiza danych	115
Rozdział 5. Obserwacje lekcji	167
5.1. Realizacja badania	167
5.2. Przykładowe arkusze obserwacyjne z komentarzami	171
5.3. Komentarze i wnioski do pozostałych obserwowanych lekcji	180
Rozdział 6. Badanie w działaniu	194
6.1. Cele i etapy badania w działaniu	194
6.2. Organizacja badania w działaniu	196
6.3. Badana grupa	197
6.4. Przykładowy protokół badawczy.	198
6.5. Tematyka i cele lekcji języka niemieckiego	204
6.6. Komentarze i wnioski z badania w działaniu	209
Rozdział 7. Implikacje glottodydaktyczne	219
7.1. Wnioski natury teoretycznej	219
7.1.1. Podmiotowość studentów	220
7.1.2. Wymiana informacji	222
7.1.3. Nauczyciele	222
7.1.4. Stosunki interpersonalne w grupie	223

7.1.5. Tematyka jako baza dla realizacji celów poznawczych.	224
7.1.6. Tematyka jako baza dla realizacji celów afektywnych	225
7.2. Wnioski natury praktycznej	226
7.2.1. Zasady pozwalające zoptymalizować wymianę informacji pomiędzy nauczycielem a studentem	227
7.2.1.1. Wpływanie na świadomość studentów	227
7.2.1.2. Wymiana informacji jako proces	227
7.2.1.3. Język nauczyciela	228
7.2.1.4. Sposoby wydobycia informacji	228
7.2.2. Tematyka	229
7.2.2.1. Tematyka aksjologiczna	229
7.2.2.2. Tematyka związana z omawianiem własnych przeżyć	230
7.2.2.3. Tematyka związana z zainteresowaniami studentów	230
7.2.2.4. Tematyka obejmująca korelację międzyprzedmiotową	231
7.2.2.5. Lektury	232
7.2.2.6. Treści tematyczne preferowane przez studentów – ujęcie szczegółowe	232
7.2.3. Prezentacja jako technika personalizująca.	233
7.3. Dalsze perspektywy badawcze	236
Bibliografia	238
Personalisation of subject matter in the foreign language classroom (Summary)	255